

Service public fédéral Emploi,
Travail et Concertation sociale

**ADMINISTRATION DES
RELATIONS COLLECTIVES
DU TRAVAIL**
Direction du Greffe



Federale overheidsdienst
Werkgelegenheid, Arbeid
en Sociaal Overleg
**ADMINISTRATIE VAN DE
COLLECTIEVE
ARBEIDSBETREKKINGEN**
Directie van de Griffie

ERRATUM

COMMISSION PARITAIRE POUR
LA PRODUCTION DES PÂTES,
PAPIERS ET CARTONS
n°129

**CCT n° 83169/CO/129
du 30/05/2007**

Correction du texte en français :

- le § 1^{er} du point k de l'article 10, est supprimé. Le paragraphe a été maintenu par erreur alors que la Commission paritaire en avait décidé autrement.

Décision du

ERRATUM

PARITAIR COMITÉ VOOR DE
VOORTBRENGING VAN
PAPIERPAP, PAPIER EN
KARTON
nr. 129

**CAO nr. 83169/CO/129
van 30/05/2007**

Verbetering van de Nederlandse
tekst :

- § 1 van punt k in het artikel 10 wordt geschrapt. Deze paragraaf werd bij vergissing behouden terwijl het Paritair Comité anders had besloten.

Beslissing van

29 -10- 2007

PARITAIR COMITÉ VOOR DE
VOORTBRENGING VAN
PAPIERPAP, PAPIER EN KARTON
PC 129

Collectieve arbeidsovereenkomst van
30 mei 2007 betreffende de loon- en
arbeidsvoorwaarden, de
werkgelegenheid en de inspanningen
inzake opleiding en vorming inzake
risicogroepen
2007 - 2008

1. Juridisch kader

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van de wet van 26 juli 1996 betreffende de bevordering van de tewerkstelling en de preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen (Belgisch Staatsblad van 1 augustus 1996).

Artikel 2. Het is eveneens gesloten in uitvoering van het Interprofessioneel akkoord van 21 december 2006.

2. Toepassingsgebied

Artikel 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, de arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen welke ressorteren onder het paritair comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton (PC 129).

3. Koopkracht

Artikel 4. De sociale partners van de sector aanvaarden het principe van een wijziging van het loonindexatiesysteem, waarbij de link loon-inflatie niet in het gedrang komt. Binnen een nog op te starten paritaire werkgroep zal een nieuw

COMMISSION PARITAIRE POUR
LA PRODUCTION DES PÂTES,
PAPIERS ET CARTONS
CP 129

Convention collective de travail du
30 mai 2007 relative aux conditions
de travail et de rémunération, à
l'emploi et aux efforts en faveur de la
formation et de l'apprentissage pour
les groupes à risques
2007 - 2008

1. Cadre juridique

Article 1. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité (Moniteur belge du 1^{er} août 1996).

Article 2. Il est également conclu en exécution de l'Accord interprofessionnel du 21 décembre 2006.

2. Champ d'application

Article 3. Cette convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises relevant de la commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons (CP 129).

3. Pouvoir d'achat

Article 4. Les partenaires sociaux du secteur acceptent le principe d'une modification du système de l'indexation des salaires sans que le lien salaire-inflation soit mis en péril. Au sein d'un groupe de travail

indexatiemechanisme uitgewerkt worden. Mits een akkoord terzake zal het nieuwe systeem in voege treden op 1 januari 2009.

Artikel 5. De ondertekenende partijen zijn akkoord om op het vlak van de ondernemingen vrije onderhandelingen te voeren, rekening houdend met het interprofessioneel akkoord 2007-2008 betreffende de loonvorming. Overeenkomstig de bepalingen van de wet van 26 juli 1996 komen ze een indicatieve loonnorm van 5% overeen.

4. Vorming en opleiding

Algemene vorming

Artikel 6. Om de permanente vorming in de bedrijven te stimuleren en met het oog op het behoud van de werkzekerheid en zoals bepaald door het interprofessioneel akkoord 2007-2008, verbinden de partijen er zich toe om de sectorale inspanning van 0.25% op de brutolonen aan 108% voor deze opleidingen te verhogen tot 0.35% in 2007 en tot 0.45% in 2008.

Artikel 7. Om een gezond financieel beheer van het fonds voor bestaanszekerheid te verzekeren, besluiten de sociale partners de RSZ-bijdrage voor de financiering van dit fonds, vanaf 1 januari 2007, met 0.05% te verhogen. De sociale partners stellen dat deze verhoging op de beschikbare bedrijfsmarge zal geïmputeerd worden.

paritaire à créer, la mise au point de ce nouveau système d'indexation sera finalisée. Si un accord est trouvé à ce sujet le nouveau système entrera en vigueur au 1^{er} janvier 2009.

Article 5. Les partenaires signataires sont d'accord pour mener des négociations libres au niveau des entreprises, tout en tenant compte de l'accord interprofessionnel 2007-2008 concernant la formation des salaires. Conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1996, ils conviennent d'une norme salariale indicative de 5%.

4. Formation et qualification

Formation générale

Article 6. Pour stimuler la formation permanente dans les entreprises en vue de la sauvegarde de l'emploi, et comme prévu dans l'accord interprofessionnel 2007-2008, les parties s'engagent à augmenter l'effort sectoriel de 0.25% des salaires bruts à 108% en faveur de ces formations jusqu'à 0.35% en 2007 et jusqu'à 0.45% en 2008.

Article 7. Afin d'assurer une saine gestion financière du fonds de sécurité d'existence, les partenaires conviennent d'une augmentation, à partir du 1^{er} janvier 2007, de 0.05 % des prélevements ONSS destinés au financement du fonds de sécurité. Les partenaires conviennent que cette augmentation sera imputable sur la marge disponible au niveau des entreprises.

5. Brugpensioen

Artikel 8. In uitvoering van het Generatiepact stellen de ondertekenende partijen dat, na een loopbaan van 40 effectief gewerkte jaren werknemers op de leeftijd van 56 jaar op brugpensioen kunnen en dit vanaf 1 januari 2008 en dit voor zover er een akkoord wordt afgesloten in de Nationale Arbeidsraad die de modaliteiten van deze nieuwe vorm van brugpensioen zal bepalen.

Artikel 9. De sociale partners bekrechten het principe dat een bruggepensioneerde of de begunstigde van het artikel 15c van het akkoord 2005-2006, die het werk zou hervatten, de aanvullende werkgeversbijdrage zal behouden.

6. Verlenging van de bestaande collectieve overeenkomsten

Artikel 10. Alle andere punten van collectieve arbeidsovereenkomsten die niet gewijzigd worden door de uitvoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst en die nog altijd geldig waren op 31 december 2006, worden met twee jaar verlengd met ingang van 1 januari 2007.

Het betreft de artikelen 6, 7, 8, 9, 11, 13, 14 en 15 van de collectieve arbeidsovereenkost van 9 juni 2005 (geregistreerd onder het nummer 75301/CO/129).

a. De bepalingen voorzien in artikel 6 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 2005, geregistreerd onder het nummer 75301/CO/129 worden verlengd. Deze houden in dat de bestaande **brugpensioenregeling**,

5. Pré-pension

Article 8. Pour mettre en œuvre le pacte de solidarité entre les générations, les parties signataires conviennent que les travailleurs ont la possibilité de partir en pré-pension à l'âge de 56 ans après une carrière de 40 années effectivement prestées, et ceci à partir du 1^{er} janvier 2008 et ceci pour autant qu'un accord soit conclu au sein du CNT fixant les modalités de cette nouvelle forme de prépension.

Article 9. Les partenaires sociaux entérinent le principe selon lequel un travailleur pré-pensionné ou bénéficiant des dispositions de l'article 15c de l'accord 2005-2006 et qui reprendrait un travail, conservera la quote-part payée par l'employeur.

6. Prolongation des conventions collectives en cours

Article 10. Tous les autres points repris dans des conventions collectives de travail précédentes, qui ne sont pas modifiés par l'exécution de la présente convention collective, et qui étaient encore en vigueur au 31 décembre 2006, sont prorogés de deux ans à partir du 1^{er} janvier 2007.

Il s'agit des articles 6, 7, 8, 9, 11, 13, 14, et 15 de la convention collective de travail du 9 juin 2005 (enregistrée sous le numéro 75301/CO/129).

a. Les dispositions prévues à l'article 6, de la convention collective de travail du 9 juin 2005, enregistrée sous le numéro 75301/CO/129, sont prorogées. Ces mesures impliquent que le régime de prépension actuel, à 58 et 56 ans

58 jaar en 56 jaar (nachtarbeid en ploegenarbeid), worden verlengd binnen de bestaande wettelijke bepalingen. Dit geldt eveneens voor de werknemers die vanaf 55 jaar **halftijds** brugpensioen opnemen, mits afspraken op ondernemingsvlak.

Voor de werknemers die **vôôr hun brugpensioen in een regeling van tijdskrediet** gegaan zijn, zal het brugpensioen berekend worden op het voltijds **reëel** referteloon van de onderneming. Dat betekent dat hun aanvullende vergoeding zal berekend worden **zoals voor iemand** die voltijds zou gewerkt hebben tot aan zijn brugpensioenleeftijd.

b. Werkzekerheid, tijdelijke arbeid, uitzendarbeid en onderaanneming.

Rekening houdend met de moeilijke economische situatie van de sector zullen de sociale partners ijveren voor werkzekerheid, de beperking van tijdelijke contracten, uitzendarbeid en onderaanneming, evenals de beperking van de overuren met bijkomende tewerkstelling (cfr. artikel 7 van de CAO van 9 juni 2005).

c. Startbanen

De ondertekende partijen gaan akkoord om een positief advies te geven aan de Minister van Werk inzake een sectorale afwijking voor de startbanen tot en met 31 december 2008. Op basis van de vigerende wetgeving is dit mogelijk, gelet op de blijvende verbintenis van de werkgevers om een bijzondere bijdrage van 0.15% op de brutolonen aan 108% te storten voor de risicogroepen;

De werkgevers verbinden zich ertoe om een bijzondere inspanning te leveren voor de opleiding van

(travail de nuit et par équipes), est prorogé dans le cadre des dispositions légales en vigueur. Cela vaut également pour les travailleurs qui prennent la prépension à mi-temps à partir de 55 ans, à condition d'accords au niveau des entreprises.

Pour les travailleurs, qui sont entrés dans **un régime de crédit-temps avant leur prépension**, la prépension sera calculée sur le salaire de référence réel de l'entreprise à temps plein. Cela signifie que leur indemnité complémentaire sera calculée comme pour quelqu'un qui aurait travaillé à temps plein jusqu'à l'âge de la prépension.

b. Sécurité d'emploi, travail temporaire, travail intérimaire et sous-traitance.

Tenant compte de la difficile situation économique du secteur, les partenaires sociaux feront des efforts en faveur de la sécurité de l'emploi, pour la limitation du recours à des contrats temporaires, au travail intérimaire et à la sous-traitance ainsi que pour une limitation des heures supplémentaires, avec embauche supplémentaire (cfr. l'article 7 de la CCT du 9 juin 2005).

c. Premiers emplois

Les parties signataires sont d'accord pour donner un avis positif au Ministre concernant une dérogation sectorielle pour les premiers emplois jusqu'au 31 décembre 2008. Sur base de la loi en vigueur, cette dérogation est possible vu l'engagement permanent des employeurs à verser une cotisation extraordinaire de 0.15% des salaires bruts à 108% en faveur des groupes à risques.

Les employeurs s'engagent à fournir un effort particulier en faveur de la formation des jeunes.

jongeren.

Het aanvraagdossier, gericht aan de Minister van Werk, moet de elementen bevatten die voorzien zijn in de wetgeving en zal vergezeld worden van het positief advies van het paritair comité.

De werkgevers verbinden er zich eveneens toe om, bij toepassing van de door de Minister van Werk **eventueel** toegekende afwijking, de aan de Minister overgemaakte sectorale **argumentatie** ter informatie te bezorgen aan de leden van de **ondernemingsraad**, bij ontstentenis het comité voor preventie en **welzijn op het werk of de vakbondsafvaardiging**.

Indien de vakbondsorganisaties **niet akkoord gaan met de sectorale argumentatie kunnen zij een verzoek tot verzoening indienen bij de voorzitter van het paritair comité.**

Om het paritair comité toe te laten een evaluatie te **maak**en in de loop van de **maand juli 2008** zal alle informatie ook overgemaakt worden aan de voorzitter van dit paritair comité (cfr. artikel 8 van de CAO van 9 juni 2005).

De sociale partners vragen evenwel dat de **ondernemingen**, binnen de **ondernemingsraad**, de **werknelmers** beter informeert betreffende de motieven voor deze sectorafwijking.

d. Tijdskrediet

Gelet op de moeilijke economische situatie in de sector gaan de ondertekenende partijen akkoord dat **werknelmers die tijdskrediet opnemen niet vervangen worden**. De vervanging op **ondernemingsvlak** kan het onderwerp uitmaken van een

Le dossier de demande, adressé au Ministre de l'Emploi, doit contenir les éléments prévus par la législation et sera accompagné de l'avis positif de la commission paritaire.

Lors de l'application de la dérogation éventuellement accordée par le Ministre de l'Emploi, les employeurs s'engagent également à transmettre aux membres du conseil d'entreprise, ou à défaut aux membres du comité pour la prévention et la protection au travail ou de la délégation syndicale, l'argumentaire sectoriel transmis au Ministre.

Si les organisations syndicales ne sont pas d'accord avec l'argumentaire sectoriel, elles peuvent déposer une demande de conciliation auprès du président de la commission paritaire.

Afin de permettre à la commission paritaire de faire une évaluation au cours du mois de juillet 2008, toute l'information sera également transmise au président de cette commission paritaire (cfr. l'article 8 de la CCT du 9 juin 2005).

Les partenaires sociaux demandent cependant aux entreprises de mieux informer les travailleurs, au sein des conseils d'entreprises, sur les motifs de cette dérogation sectorielle.

d. Crédit-temps

Etant donné la situation économique difficile du secteur, les parties signataires sont d'accord que les **travailleur qui prennent du crédit-temps ne soient pas remplacés**. Le remplacement au niveau de l'entreprise pourra, par

ondernemingsakkoord, vooral rekening houdend met de werkdruk. De **partijen** bevelen aan om het werk zo optimaal mogelijk te organiseren om de werkdruk te verlagen (cfr. artikel 9 van de CAO van 9 juni 2005).

e. Vormingsinspanningen voor risicogroepen

Het artikel 11 voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 juni 2005 wordt verlengd. De sector verbindt er zich te 0.15% van de bruto loonmassa te reserveren voor de risicogroepen en daarbinnen een bijzondere inspanning te leveren voor de opleiding van jongeren.

f. Flexibiliteit en arbeidsuur.

De partijen gaan akkoord om, inzake de afwijking van de arbeidsduur bij geplande werkonderbreking van **12 uur** de procedure voorzien in artikel 5 van de wet van 17 maart 1987 positief te adviseren en toe te passen op basis van individuele aanvragen van de **ondernemingen** (cfr. artikel 12 van de CAO van 9 juni 2005).

g. Syndicale premie

Het bedrag van de syndicale premie blijft **128€**(cfr. artikel 14 van de CAO van 9 juni 2005).

h. de **eindejaarspremie** bedraagt 8.33% van brutolonen (in voege sinds 1 januari 2001 - cfr. artikel 15a. van de CAO van 9 juni 2005).

i. de **berekening** van de **aanvullende vergoeding bij brugpensioen** gebeurt op basis van van een referteloon van het inkomen van een gezin met één inkomen. Dit

contre, faire l'objet d'un accord d'entreprise, compte tenu surtout de la pression du travail. Les parties recommandent l'organisation optimale du travail, autant que faire se peut, afin de réduire la pression du travail (cfr. l'article 9 de la CCT du 9 juin 2005).

e. Efforts de formation pour groupes à risques

L'article 11 prévu dans la convention collective du 9 juin 2005 est prorogé. Le secteur s'engage à affecter 0.15% de la masse salariale brute pour les groupes à risques et à fournir dans ce cadre un effort particulier en faveur de la formation de jeunes.

f. Flexibilité et durée de travail

Les parties sont d'accord, en matière de dérogation à la durée de travail lors d'une interruption planifiée du travail de **12 heures**, de donner un avis positif concernant la procédure prévue à l'article 5 de la loi du 17 mars 1987 et de l'appliquer sur la base de demandes individuelles des entreprises (cfr. l'article 12 de la CCT du 9 juin 2005).

g. La prime syndicale

Le montant de la prime syndicale reste à **128€**(cfr. l'article 14 de la CCT du 9 juin 2005).

h. **La prime de fin d'année** est de 8.33% des salaires bruts (en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2001 - cfr. l'article 15a. de la CCT du 9 juin 2005).

i. **le calcul de l'allocation complémentaire de préension** se fera sur base du salaire de référence

geldt niet voor de brugpensioenen ingevoerd in ondernemingen in herstructurering of in ondernemingen in moeilijkheden (in voege sinds 1 januari 2002- cfr. artikel 15b. van de CAO van 9 juni 2005).

j. De bestaande regeling van 1972 betreffende het **vervroegd vertrek** (CAO 04.10.72) blijft behouden: inzake deze regeling wordt een vergoeding van 6 weken loon per jaar toegekend, verhoogd met 8.33% eindejaarspremie. Meer gunstige regelingen die vandaag bestaan in ondernemingen blijven behouden (cfr. artikel 15c. van de CAO van 9 juni 2005).

k. **Eén carensdag** per jaar wordt betaald volgens modaliteiten bepaald op ondernemingsvlak (in voege sinds 1 januari 2003 - cfr. artikel 15d. van de CAO van 9 juni 2005).

l. De **vormingsdossiers** dienen aan de ondernemingsraad te worden voorgelegd. Het betreft hier alle initiatieven inzake vorming. De leden van de ondernemingsraad kunnen opmerkingen formuleren die, bij het ter financiering indienen van deze vormingsdossiers bij het Fonds voor bestaanszekerheid, zullen gevoegd worden (cfr. l'article 15f. de la CCT du 9 juin 2005).

m. De werkgevers komen voor 80% tussen in de **vervoerskosten**, nl. de heenrit op basis van het openbaar vervoer of de treinkaart, en dit vanaf de eerste kilometer, ongeacht het **vervoermiddel** (in voege sinds 1 januari 2002 -cfr.

d'un ouvrier faisant partie d'un ménage à revenu unique. Cela ne vaut pas pour les préensions introduites dans les entreprises en restructuration ou les entreprises en difficultés (en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2002 - cfr. l'article 15b. de la CCT du 9 juin 2005).

j. Le règlement existant de 1972 (CCT du 04.10.72) concernant le **départ anticipé** est maintenu: en matière de ce règlement une indemnité, qui s'élève à 6 semaines de salaire par an, sera octroyée, augmentée par la prime de fin d'année de 8.33%. Les régimes plus favorables qui existent aujourd'hui dans les entreprises restent maintenus (cfr. l'article 15c. de la CCT du 9 juin 2005).

k. **Un jour de carence** par an sera payé suivant les modalités spécifiques fixées dans les entreprises (en vigueur depuis le 1^{er} janvier 2003 - cfr. l'article 15d. de la CCT du 9 juin 2005).

l. Les **dossiers de formation** doivent être soumis au conseil d'entreprise. Il s'agit de toutes les initiatives en matière de formation. Les membres du conseil d'entreprise peuvent formuler des remarques qui seront ajoutées à ces dossiers de formation lorsqu'ils seront introduits auprès du Fonds de sécurité d'existence en vue du financement cfr. l'article 15f. de la CCT du 9 juin 2005).

m. Les employeurs interviennent dans les **frais de transport** pour 80 %, c.à.d. aller simple sur base du transport public ou de la carte train, et cela à partir du premier kilomètre, quelque soit le moyen de transport (en vigueur depuis le 1^{er} janvier

l'article 15g. de la CCT du 9 juin 2005).

- n. De **indirecte premies** (huwelijk, vertrek, overlijden) (sinds 1 januari 2003) blijven ongewijzigd:
 - de **huwelijkspremie**: 13,99 € per dienstjaar, tot een maximum van 69,94 €
 - de **vertrek- en overlijdenspremie**: tot maximum 466,29 €
De andere vergoedingen voor bestaanszekerheid:
 - bij **ziekte**: 1,30 € per dag, vanaf de 61^{ste} dag 2,59 €;
 - bij **ongeval**: 1,30 € per dag;
 - Bij **dodelijk arbeidsongeval**: 259,05 € per kind;
 - bij **tijdelijke werkloosheid**: 4,54 € per dag.
(cfr. l'article 15h. de la CCT du 9 juin 2005).

o. De gemiddelde **wekelijkse arbeidsduur**, berekend op jaarbasis, bedraagt 37 uur (cfr. l'article 15i. de la CCT du 9 juin 2005).

2002 - cfr. l'article 15g. de la CCT du 9 juin 2005).

- n. **Les primes indirectes** (mariage, départ, décès) restent fixées à (depuis le 1^{er} janvier 2003):
 - la **prime de mariage**: 13,99 € par année de service et jusqu'à un maximum de 69,94 €
 - la **prime de départ et de décès**: jusqu'à un maximum de 466,29 €
Les autres indemnités de sécurité d'existence:
 - en cas de **maladie**: 1,30 € par jour, à partir du 61^{ème} jour 2,59 €;
 - en cas **d'accident**: 1,30 € par jour;
 - en cas **d'accident mortel**: 259,05 € par enfant;
 - en cas de **chômage temporaire**: 4,54 € par jour.
(cfr. l'article 15h. de la CCT du 9 juin 2005).

o. La **durée hebdomadaire du temps de travail** est fixée à 37 heures en moyenne sur base annuelle (cfr. l'article 15i. de la CCT du 9 juin 2005).

7. Paritaire werkgroepen

Artikel 11. De sociale partners verbinden zich ertoe in een werkgroep de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten van de sector te bundelen en deze zo nodig te actualiseren of te toileteren.

Artikel 12. De werkzaamheden van de werkgroep milieu worden verdergezet.

Artikel 13. Voor zware beroepen en genderneutraliteit worden eveneens nieuwe paritaire werkgroepen opgestart om tegemoet te komen aan de voorschriften voorzien in het

7. Groupes de travail paritaires

Article 11. Dans un groupe de travail les partenaires sociaux s'engagent à établir un recueil des conventions collectives de travail existantes dans le secteur et si nécessaire, à actualiser ou toiletter celles-ci.

Article 12. Les travaux du groupe de travail sur l'environnement seront poursuivis.

Article 13. Sur la notion des métiers lourds et sur la neutralité des genres, des groupes de travail seront également instaurés de manière à répondre dans les délais

interprofessioneel akkoord 2007-2008.

8. *Tewerkstellingsondersteuning vanuit Gewesten of Gemeenschappen*

Artikel 14. De ondertekende partijen zijn akkoord om eventuele tewerkstellingsmaatregelen te onderschrijven, die vanuit de Gewesten en/of Gemeenschappen zouden ingevoerd worden.

9. *Slotbepalingen*

Artikel 15. De sociale partners heffen de collectieve arbeidsovereenkomst op betreffende de lonen van de werknemers jonger dan 21 jaar en bevelen tevens aan om blijvend de link leeftijd/baremate schrappen, voor zover bedrijven dit nog niet doen.

Artikel 16. Deze collectieve arbeidsovereenkost wordt afgesloten voor een periode van twee jaar, ingaande op 1 januari 2007 en eindigend op 31 december 2008.

Artikel 17. De ondertekende partijen verbinden zich ertoe geen nieuwe eisen op sectoraal niveau te verdedigen tijdens de duur van dit akkoord. Tevens verbinden ze zich ertoe de sociale vrede in de ondernemingen te handhaven voor de bepalingen van kracht via deze collectieve arbeidsovereenkomst.

aux prescriptions de l'accord interprofessionnel 2007-2008.

8. *Soutien à l'emploi de la part des Régions et Communautés*

Article 14. Les parties signataires sont d'accord pour souscrire à d'éventuelles mesures pour l'emploi qui seraient éventuellement instaurées par les Régions et/ou les Communautés.

9. *Dispositionsfinales*

Article 15. Les partenaires sociaux abrogent la convention collective relative aux salaires des travailleurs âgés de moins de 21 ans et recommandent aux entreprises qui ne l'auraient pas encore fait, de supprimer définitivement le lien entre les barèmes et l'âge.

Article 16. Cette convention collective de travail est conclu pour deux ans, prenant effet au 1^{er} janvier 2007 et cessant d'être en vigueur au 31 décembre 2008.

Article 17. Les parties signataires s'engagent à ne pas défendre de nouvelles revendications au niveau sectoriel, pendant la durée du présent accord. Elles s'engagent en même temps à maintenir la paix sociale dans les entreprises pour les domaines relevant de la présente convention collective de travail.

Gedaan te Brussel op 30 mei 2007

Fait à Bruxelles le 30 mai 2007